

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 50-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/C.3/51/L.39, L.45, L.46, L.47, L.48, L.50, L.51, L.52, L.54, L.56, L.57, L.58, L.60, L.62, L.65, L.70 и L.71)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/C.3/51/L.40, L.41, L.43, L.44, L.53, L.55, L.59, L.61, L.63, L.64, L.66, L.68 и L.69)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение) (A/C.3/51/L.67)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/C.3/51/L.42)

Проект резолюции A/C.3/51/L.42 о докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

1. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС (Эквадор) выражает удовлетворение по поводу того, что в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/51/36) вновь подтверждается необходимость поощрения соблюдения прав человека, укрепления мира и безопасности и содействия развитию. Поощрение и защита прав человека должны быть неотъемлемой частью деятельности Организации Объединенных Наций, особенно ввиду продолжающихся нарушений прав человека и основных свобод, имеющих место во всем мире. Важно обеспечить сотрудничество правительств в целях соблюдения прав человека. Прделанная Верховным комиссаром с этой целью работа в ходе посещения им столиц различных государств или встреч с представителями правительств составляет основную часть его мандата и должна быть продолжена в будущем. Всех правительств настоятельно просят сотрудничать с Верховным комиссаром и поддерживать с ним позитивный диалог. Следует также поощрять сотрудничество между Управлением Верховного комиссара/Центром по правам человека и компетентными специализированными учреждениями и другими органами и программами Организации Объединенных Наций, поскольку содействие правам человека и их защита должны осуществляться на основе совместных усилий.

2. Выступающий с удовлетворением отмечает, что Управление и Центр оказывают финансовую помощь Африканской комиссии по правам человека и народов. Такая помощь должна также предоставляться другим региональным органам, нуждающимся в ней. Отрадно также отметить расширение программ технического сотрудничества Центра в различных областях. Ввиду увеличения количества поступающих от правительств просьб об оказании помощи важно увеличить объем ресурсов Добровольного фонда технического сотрудничества и, в частности, обеспечить более широкое участие международных финансовых учреждений. Он с удовлетворением отмечает, что Управление и Центр уже приняли своевременное решение о поощрении превентивных мер, имеющих важное значение для оповещения правительств и международных учреждений об опасности потенциальных нарушений прав человека.

3. Представляя от имени авторов проект резолюции, к числу которых присоединились Бельгия и Южная Африка, представитель Эквадора говорит, что Верховный комиссар выполняет свои

/...

функции в рамках мандата, определенного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, при этом цель проекта резолюции заключается в поощрении его дальнейшей работы. В результате последующих переговоров содержащееся в пункте 3 проекта резолюции слово "satisfaction" было заменено словом "appreciation" ("удовлетворение"). Авторы надеются, что проект резолюции будет принят путем консенсуса.

Проект резолюции A/C.3/51/L.45 об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

4. Г-н ТОЙЕРМАН (Австрия), представляя от имени авторов проект резолюции A/C.3/51/L.45, к числу которых присоединились Австралия, Греция, Кабо-Верде, Латвия, Мальта, Норвегия, Сальвадор, Соломоновы Острова и Хорватия, говорит, что, в частности, в нем вновь подтверждено обязательство государств обеспечивать то, чтобы лица, принадлежащие к меньшинствам, могли в полной мере и эффективно осуществлять все права человека и основные свободы, и содержится просьба к Верховному комиссару по правам человека продолжать предпринимать усилия, направленные на улучшение координации и сотрудничества в рамках программ и учреждений Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами меньшинств, в отношении деятельности, связанной с поощрением и защитой прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят без голосования.

5. Г-жа КАСТРО де БАРИШ (Коста-Рика) и г-н ВОЛЬСКИЙ (Грузия) заявляют, что они также хотели бы присоединиться к авторам проекта резолюции.

Проект резолюции A/C.3/51/L.46 о вопросах прав человека: внесудебные, суммарные и произвольные казни

6. Г-н РИТОВУЯРИ (Финляндия), представляя от имени стран Северной Европы и других авторов проект резолюции, говорит, что в нем вновь решительно осуждаются все внесудебные, суммарные или произвольные казни, которые по-прежнему имеют место во всем мире, и содержится требование ко всем правительствам обеспечить, чтобы практике внесудебных, суммарных или произвольных казней был положен конец, и принять эффективные меры к пресечению и ликвидации этого явления во всех его формах. В проекте резолюции также принимается к сведению промежуточный доклад Специального докладчика по этому вопросу и содержится просьба о том, чтобы он представил Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии промежуточный доклад о положении во всем мире. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/51/L.39 об укреплении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центра по правам человека

7. Г-н БИГГАР (Ирландия), представляя от имени государств - членов Европейского союза и других авторов проект резолюции, к которым присоединилась Андорра, выражает надежду авторов на то, что проект резолюции будет принят путем консенсуса.

8. Г-н МАТЕСИЧ (Хорватия), г-н КОРНЕЛИУ (Кипр), г-н РИТТЕР (Лихтенштейн), г-н ПАЧ (Мальта), г-н БОЛЛ (Новая Зеландия), г-жа ЛИМХУКО (Филиппины) и г-жа ВАРГАС (Никарагуа) заявляют, что они хотели бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции.

Проект резолюции A/C.3/51/L.40 о положении в области прав человека в Ираке

9. Г-н БИГГАР (Ирландия), представляя проект резолюции, говорит, что Андорра, Аргентина, Чешская Республика и Япония присоединились к числу авторов. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят, как и в прошлом, подавляющим большинством.

Проект резолюции A/C.3/51/L.41 о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран

10. Г-н БИГГАР (Ирландия), представляя проект резолюции, говорит, что Андорра и Лихтенштейн присоединились к числу авторов. В настоящее время продолжаются консультации по проекту резолюции и, возможно, будет представлен пересмотренный текст.

Проект резолюции A/C.3/51/L.53 о положении в области прав человека в Нигерии

11. Г-н БИГГАР (Ирландия), представляя проект резолюции, говорит, что Андорра и Румыния присоединились к числу авторов. В настоящее время продолжаются консультации по проекту резолюции и, возможно, будет представлен пересмотренный текст.

Проект резолюции A/C.3/51/L.47 о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости

12. Г-н БИГГАР (Ирландия), представляя проект резолюции, говорит, что Албания, Андорра, Норвегия и Румыния присоединились к числу авторов. В настоящее время продолжаются консультации по проекту резолюции и можно надеяться, что он будет принят путем консенсуса.

13. Г-н ГАРСИЯ МОРИТАН (Аргентина), г-н ВОЛЬСКИЙ (Грузия), г-жа ЭДУАРДЗ (Маршалловы Острова) и г-н НАВРОТ (Польша) говорят, что они также хотели бы присоединиться к авторам проекта резолюции A/C.3/51/L.47.

Проект резолюции A/C.3/51/L.48 о вопросе о насильственных или недобровольных исчезновениях

14. Г-н ДЕЗАНЬЕ (Франция), представляя проект резолюции, говорит, что Гаити, Куба, Литва, Мальта и Сан-Марино присоединились к числу авторов. После пункта 9 проекта резолюции были вставлены два следующих пункта:

"просит Рабочую группу в продолжение осуществления ее мандата принять во внимание положения Декларации и внести, при необходимости, изменения в свои методы работы;

напоминает о том, что основная роль Рабочей группы, как об этом говорится в ее докладах, заключается в том, чтобы служить каналом связи между семьями исчезнувших лиц и правительствами соответствующих стран в целях обеспечения расследования хорошо задокументированных и четко установленных конкретных случаев и определять, подпадает ли такая информация под ее мандат и содержит ли она необходимые элементы, и предлагает ей продолжать запрашивать при подготовке своего доклада мнения и замечания всех, кого это касается, включая государства-члены;"

15. Ввиду необходимости принятия соответствующих мер по защите прав человека во всем мире в проекте резолюции поддерживается и поощряется деятельность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят путем консенсуса.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что Того также хотело бы присоединиться к авторам проекта резолюции A/C.3/51/L.48.

Проект резолюции A/C.3/51/L.50 о последующей деятельности в связи с Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости

17. Г-н АРДА (Турция), представляя от имени авторов проект резолюции, к которым присоединились Малайзия, Пакистан и Филиппины, говорит, что в нем содержится призыв к международному сообществу и отдельным государствам-членам продолжать работу по поощрению терпимости и уважения прав человека. Терпимость является одной из предпосылок улучшения положения в мире, и с 1991 года было сделано многое, с тем чтобы повысить осведомленность общественности о ее важном значении. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят путем консенсуса.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что Доминиканская Республика, Коста-Рика, Маврикий и Руанда хотели бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции A/C.3/51/L.50.

Проект резолюции A/C.3/51/L.52 об укреплении законности

19. Г-н ПИНТА ГАМА (Бразилия), представляя от имени авторов проект резолюции, к которым присоединилась Украина, говорит, что он является руководством для Верховного комиссара по правам человека и Центра по правам человека в деле осуществления Венской декларации и Программы действий. Верховный комиссар играет важную роль в качестве координатора общесистемных усилий по обеспечению должного внимания вопросам прав человека, демократии и законности. Авторы надеются, что к своей следующей сессии Генеральная Ассамблея сможет рассмотреть широкий круг идей и практических предложений о том, каким образом можно было бы помочь государствам создать и укрепить соответствующие национальные структуры, оказывающие непосредственное влияние на обеспечение общего соблюдения прав человека и поддержание законности.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что Бельгия, Бурунди, Гаити, Кения, Лесото, Мадагаскар, Монголия, Польша и Самоа хотели бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции A/C.3/51/L.52.

Проект резолюции A/C.3/51/L.55 о правах человека в Гаити

21. Г-жа ДУРАН (Венесуэла), представляя от имени Группы друзей Генерального секретаря (Аргентина, Венесуэла, Канада, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чили) и других авторов проект резолюции, говорит, что Чад не должен упоминаться в числе авторов, а Бельгия и Мексика должны. В проекте резолюции содержится призыв к международному сообществу продолжать поддерживать прогресс в деле развития демократии и обеспечения прав человека в Гаити. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят путем консенсуса, что будет свидетельствовать о приверженности международного сообщества делу дальнейшего обеспечения прав человека в Гаити.

Проект резолюции A/C.3/51/L.61 о правах человека в Судане

22. Г-жа ЛЕБЛ (Соединенные Штаты Америки), представляя от имени авторов проект резолюции, говорит, что Монако и Румыния также присоединились к их числу. Проект резолюции пользуется широкой поддержкой в Комитете, что свидетельствует о важности универсального характера прав человека. Авторы предприняли огромные усилия в целях выработки консенсусного текста и надеются, что проект резолюции будет принят в том же духе.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что бывшая югославская Республика Македония хотела бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции A/C.3/51/L.61.

Проект резолюции A/C.3/51/L.64 о правах человека в Руанде

24. Г-н САВАЖ (Канада), представляя от имени авторов проект резолюции, говорит, что Румыния и Чили присоединились к их числу. Намерение авторов заключалось в обзоре нынешнего положения в области прав человека и выявлении тех сфер, в которых правительство Руанды в сотрудничестве с международным сообществом могло бы продолжать добиваться прогресса. Они надеются, что проект резолюции будет принят путем консенсуса.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что Польша также хотела бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции A/C.3/51/L.64.

26. Г-жа НЬЮЭЛЛ (Секретарь Комитета) сообщает Комитету, что проекты резолюций A/C.3/51/L.40, L.41, L.45-L.48, L.50, L.52 и L.53 не имеют бюджетных последствий по программам.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.